

LED-LYSRÖRSARMATUR T5
LED-LYSRØRARMATUR T5
LED-LOISTELAMPPUVALAISIN T5
LED-LYSRØRSARMATUR T5



Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.
Importør: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.
Maahantuojat/Importör: Biltema Suomi Oy, Itäruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609
Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J. Tlf.: +45 70 80 77 70
www.biltema.com



LED-LYSRÖRSARMATUR T5

1. INTRODUKTION

Denna manual ska läsas före montering och användning, och ska sparas för framtida bruk. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna och varningar.

2. TEKNISKA DATA

Nätspänning: 230 V ~50 Hz.

Kapslingsklass: IP20.

Skyddsklass: II
(dubbelisolerad).

Ljusspridningsvinkel: 180°

ART.	LÄNGD	FÄRG-TEMPERATUR	LJUSFLÖDE	EFFEKT
46-3246	277 mm	4000 K	300 lumen	4 W
46-3247	538 mm	4000 K	720 lumen	9 W
46-3248	838 mm	4000 K	1050 lumen	13 W
46-3249	277 mm	3000 K	285 lumen	4 W
46-3250	538 mm	3000 K	685 lumen	9 W
46-3251	838 mm	3000 K	1000 lumen	13 W

3. ANVÄNDINGSOMRÅDE

Denna LED-lysrörsarmatur är avsedd för inomhusbelysning. Den kan monteras på vägg eller på ett stabilt underlag av trä. Armaturen är utbyggbar, och kan kopplas samman i upp till 12 enheter. Lysrören i armaturen är ej utbytbara. Om dessa är skadade, måste armaturen bytas ut.

4. SÄKERHET

VARNING!

Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före användning.

4.1 Säkerhetsföreskrifter

- Bryt nätspänningen före elektrisk inkoppling.
- Använd inte armaturen i utrymmen med höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- Armaturen är ej dimbar.
- Avlägsna aldrig armaturens kåpa när lysröret är på.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad. Skadad elkabel ska bytas av behörig eltekniker.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunnande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

WARNING!

Om ovanstående föreskrifter inte efterföljes kan en olycka ske, som i sin tur kan leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

4.2 Särskilda risker

Följer man säkerhetsföreskrifterna minimeras risken för skada på person och egendom, men det kan ändå uppstå riskfyllda situationer. Var särskilt uppmärksam på följande:

- Risk för elstöt. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före användning.
- Risk för brännskada. Vidrör inte lampan när den är tänd eftersom den kan bli varm.

5. MONTERING**5.1 Verktyg****Du behöver:**

- Stjärnskruvmejsel.

5.2 Installationsanvisningar

1. Med förpackningen medföljer två olika typer av påknäppsfästen. Bestäm först hur du vill placera armaturen, och välj sedan de fästen du behöver.
2. Markera hålens placering för montering av fästena.
3. Skruva fast fästena mot underlaget med träskruvarna. OBS! Använd alla tillgängliga fästen (2 eller 3 st).
4. Tryck fast armaturen mot fästena.

5.3 Utbyggnad

1. Armaturen kan kopplas samman i upp till 12 enheter. Enheterna kopplas samman med skarvsladden (15 cm).
2. Vid utbyggnad, se till att avståndet mellan enheterna inte överstiger 15 cm.
3. Avlägsna ändlocket på armaturen för att koppla ihop enheterna med skarvsladden.
4. Varje armatur har individuell strömbrytare, och kan slås av/på utan att påverka de andra enheterna i serien.

6. MILJÖ**EI-avfall**

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett samlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



LED-LYSRØRARMATUR T5

1. INTRODUKSJON

Les denne bruksanvisningen før montering og bruk. Ta også vare på den for fremtidig bruk. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene og advarsler.

2. TEKNISKE DATA

- Nettspenning: 230 V ~50 Hz.
- Kapslingsklasse: IP20.
- Beskyttelsesklasse: II (dobbelisolert).
- Spredevinkel for lys: 180°

ART.	LENGDE	FARGE-TEMPERATUR	LYSSTRØM	EFFEKT
46-3246	277 mm	4000 K	300 lumen	4 W
46-3247	538 mm	4000 K	720 lumen	9 W
46-3248	838 mm	4000 K	1050 lumen	13 W
46-3249	277 mm	3000 K	285 lumen	4 W
46-3250	538 mm	3000 K	685 lumen	9 W

3. BRUKSOMRÅDE

Denne LED-lysrørarmaturen er beregnet for belysning innendørs. Den kan monteres på vegg eller på et stabilt underlag av tre. Armaturen er utbyggbar og kan kobles sammen i inntil 12 enheter. Lysrørene i armaturen kan ikke skiftes ut. Hvis disse skades, må armaturen skiftes ut.

4. SIKKERHET

ADVARSEL!

Les alltid sikkerhetsforskriftene før bruk.

4.1 Sikkerhetsforskrifter

- Koble fra nettspenningen før elektrisk tilkobling.
- Armaturen må ikke brukes på steder med høye temperaturer eller høy luftfuktighet.
- Armaturen kan ikke dimmes.
- Armaturens kåpe må aldri fjernes mens lysrøret er slått på.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet. Skadet strømkabel må byttes av elektriker.
- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatt fysisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte og forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

ADVARSEL!

Dersom forskriftene ovenfor ikke iakttas, kan det skje en ulykke med fare for alvorlig skade på person eller eiendom.

4.2 Spesielle risikoer

Hvis man følger sikkerhetsforskriftene, reduseres faren for personskader og skader på eiendom, men det kan likevel oppstå farlige situasjoner. Legg spesielt merke til følgende:

- Fare for elektrisk støt. Les alltid sikkerhetsforskriftene før bruk.
- Fare for brannskade. Berør ikke lyspæren når den er tent, fordi den kan bli svært varm.

5. MONTERING**5.1 Verktøy****Du trenger:**

- Stjerneskrutrekker.

5.2 Installasjonsanvisninger

1. I pakken medfølger to ulike typer klipsfester. Bestem først hvor du vil plassere armaturen, og velg deretter de festene du trenger.
2. Merk hullenes plassering for montering av festene.
3. Skru fast veggfestene mot underlaget ved hjelp av treskruene. OBS! Bruk alle tilgjengelige fester (2 eller 3 stk).
4. Trykk fast armaturen mot festene.

5.3 Utbygging

1. Armaturen kan kobles sammen i inntil 12 enheter. Enhetene kobles sammen med skjøteledningen (15 cm).
2. Ved utbygging må du sørge for at avstanden mellom enhetene ikke overstiger 15 cm.
3. Fjern endelokket på armaturen for å koble sammen enhetene med skjøteledningen.
4. Hver armatur har individuell strømbryter og kan slås på/av uten på påvirke de andre enhetene i serien.

6. MILJØ**EE-avfall**

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



LED-LOISTELAMPPUVALAISIN T5

1. JOHDANTO

Lue käyttöohje ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä, ja säästä se tulevaa tarvetta varten. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja varoituksiin.

2. TEKNISET TIEDOT

Jännite: 230 V ~50 Hz.

Kotelointiluokka: IP20.

Suojausluokka: II
(kaksoiseristetty).

Valon sirontakulma: 180°

ART.	PITUUS	VÄRILÄMPÖTILA	VALOVRTA	TEHO
46-3246	277 mm	4000 K	300 lumen	4 W
46-3247	538 mm	4000 K	720 lumen	9 W
46-3248	838 mm	4000 K	1050 lumen	13 W
46-3249	277 mm	3000 K	285 lumen	4 W
46-3250	538 mm	3000 K	685 lumen	9 W
46-3251	838 mm	3000 K	1000 lumen	13 W

3. KÄYTTÖKOHEET

Tämä LED-loistelamppuvalaisin on tarkoitettu sisäkäyttöön. Se voidaan asentaa seinään tai vakaaseen puupintaan. Valaisin on jatkettava, eli maks. 12 valaisinta voidaan yhdistää sarjaksi. Valaisimen valonlähteitä ei voi vaihtaa. Mikäli ne vioittuvat, koko valaisin on vaihdettava.

4. TURVALLISUUS

VAROITUS!

Lue turvallisuusohjeet aina ennen käyttöä.

4.1 Turvallisuusohjeet

- Virta on katkaistava ennen asentamista.
- Valaisinta ei saa käyttää kuumissa tai kosteissa tiloissa.
- Valaisinta ei voi himmentää.
- Älä koskaan ota suojakotelo pois, kun valaisin on sytytetty.
- Tarkista, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli sen jokin osa on vaurioitunut. Vioittunut sähköjohto on vaihdettava ammattitaitoisella sähköasentajalla.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja pitää laitetta kunnossa ilman valvontaa.

VAROITUS!

Jos näitä ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

4.2 Erityiset vaarat

- Turvallisuusmääräysten noudattaminen vähentää henkilövahinkojen ja materiaali- tai laivaurioiden vaaran minimiin, mutta riskialttiita tilanteita voi syntyä siitä huolimatta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin seikkoihin:
- Sähköiskun vaara. Lue turvallisuusohjeet aina ennen käyttöä.
- Palovamman vaara. Älä koske sytytettyyn lamppuun. Se voi olla erittäin kuuma.

5. ASENNUS**5.1 Työkalut****Tarvitset:**

- Ristipäinen ruuvitaltta.

5.2 Asennusohjeet

1. Pakkauksessa on kahdenlaisia kiinnikkeitä. Päätä ensin valaisimen sijoituskohta ja valitse sen jälkeen tarvitsemasi kiinnikkeet.
2. Merkitse kiinnikkeiden asennusreikien paikat.
3. Kiinnitä kiinnikkeet alustaan puuruuveilla. HUOM! Käytä kaikki sopivat kiinnikkeet (2 tai 3 kpl).
4. Paina valaisin kiinnikkeisiin hyvin.

5.3 Jatkaminen

1. Valaisimen voi yhdistää toisiin samanlaisiin valaisimiin, yhteensä enintään 12 valaisinta. Valaisimet yhdistetään liitosjohdoilla (15 cm).
2. Jatkovalaisinten sijoituskohdan valinnassa on huomioitava, ettei niiden välinen etäisyys saa olla yli 15 cm.
3. Liitosjohtoa käytettäessä valaisimen päätykappale otetaan pois.
4. Jokaisessa valaisimessa on oma katkaisija, jolla valon voi sammuttaa sarjan muista valaisimista riippumatta.

6. YMPÄRISTÖ**Elektroniikkajäte**

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).

LED-LYSRØRSARMATUR T5

1. INTRODUKTION

Denne manual skal læses inden montering og brug, og den skal gemmes til fremtidig brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne og advarselserne.

2. TEKNISKE DATA

Netspænding: 230 V ~50 Hz.
 Beskyttelsesklasse: IP20.
 Isolationsklasse: II (dobbeltisoleret).
 Lysspredningsvinkel: 180°

ART.	LÆNGDE	FARVE-TEMPERATUR	LYSSTRØM	EFFEKT
46-3246	277 mm	4000 K	300 lumen	4 W
46-3247	538 mm	4000 K	720 lumen	9 W
46-3248	838 mm	4000 K	1050 lumen	13 W
46-3249	277 mm	3000 K	285 lumen	4 W
46-3250	538 mm	3000 K	685 lumen	9 W
46-3251	838 mm	3000 K	1000 lumen	13 W

3. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette LED-lysrørsarmatur er beregnet til indendørs belysning. Det kan monteres på væg eller på et stabilt underlag af træ. Armaturet kan sammenbygges, og det kan kobles sammen op til i alt 12 enheder. Lysrørene i armaturet kan ikke udskiftes. Hvis de er beskadigede, skal armaturet udskiftes.

4. SIKKERHED

ADVARSEL!

Læs altid sikkerhedsforskrifterne inden brug.

4.1 Sikkerhedsforskrifter

- Afbryd strømmen før elektrisk tilslutning.
- Armaturet må ikke bruges i rum med høj temperatur eller høj luftfugtighed.
- Armaturet kan ikke dæmpes.
- Fjern aldrig armaturets dækkappe, når lysrøret er tændt.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. Beskadigede elledninger skal udskiftes af en autoriseret elektriker.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat motorik eller nedsatte psykiske evner eller personer uden den rette erfaring og viden om brugen, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i brug af produktet og forstår de farer, der kan opstå. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Advarsel!

Hvis ovenstående forskrifter ikke følges, kan der ske ulykker, som fører til person- eller tingskader.

4.2 SÆRLIGE RISICI

- Når man følger sikkerhedsforskrifterne, minimeres risikoen for skader på personer og ting, men der kan alligevel opstå risikable situationer. Vær særlig opmærksom på følgende:
- Risiko for elektrisk stød. Læs altid sikkerhedsforskrifterne inden brug.
- Risiko for forbrænding. Rør ikke ved lampen, når den er tændt da den kan blive varm.

5. MONTERING**5.1 Værktøj**

Du skal bruge følgende:

- Stjerneskruestrækker.

5.2 Installationsanvisninger

1. I emballagen medfølger to typer af klikholdere. Bestem først, hvor du vil monteret armaturet, og vælg derefter de holdere, der skal bruges.
2. Marker hullernes placering til montering af holderne.
3. Skru holderne fast på underlaget med træskruerne. OBS! Brug alle de medfølgende holdere (2 eller 3 stk.).
4. Tryk armaturet fast på holderne.

5.3 Sammenbygning

1. Armaturerne kan kobles sammen op til i alt 12 enheder. Enhederne kobles sammen med samleledninger (15 cm).
2. Ved sammenbygning skal det påses, at afstanden mellem enhederne ikke overstiger 15 cm.
3. Fjern endedækslet på armaturet for at koble enhederne sammen med samleledninger.
4. Hvert enkelt armatur har separat afbryder, og de kan tændes/slukkes uden at påvirke de andre enheder i rækken.

6. MILJØ**EI-affald**

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

